

東西

每月01日出版, RMB.18

ISSUE 16

2010.08

DONGXI Shopper

中国

大市场 VS 大工厂

Fifth Avenue Shoe Repair

尊重经典的再设计

Bow to Butterfly 蝴蝶暖场

泳装潮流年代风貌

数位时尚

ISSN 1673-9914



9 771673 991001

用自然的疗法 Linden Apotheke

www.linden-apotheke-ludwigsburg.de

Text - G&R - 游富平 Photo - Zsany Braun



01.



02.



03.

Linden Apotheke Ludwigsburg

Addr. K&Rstr. 19/1, 71634 Ludwigsburg

Open time: 09:30-18:30 (周一至周五)

09:08-13:00 (周六)

Tel.: +49 07141 92 22 32

E-mail: kontakt@linden-apotheke-ludwigsburg.de

04. 入口的造型

05. 进门时的空间层次

06. 收银台部的陈列

Linden Apotheke, 是家有着近四十年历史的的老药店, 位于德国西南的斯德维希堡小城, 专门售卖自然疗法的产品 (像是花草茶等) 和天然成分化妆品 (像是按摩油等)。近年来, 同类产品的市场竞争日趋激烈, 药店的经营者会试着做了些改变。2006年, 药店三十周年店庆, 那年他们完成了店面的再设计改造, 自然疗法的品牌诉求得以强化, 而品牌美学则得以更新, 相信到店的客人, 离开时都会带走这家店的气质所赋予的健康能量。

Linden Apotheke 药店空间和品牌形象的整体再设计, 由斯图加特设计公司 Ippolito Fleitz group 操研完成, 合伙设计师 Peter Ippolito 和 Gunter Fleitz 对药店的陈列、规划、平面围式、立体形还以及宣传册页、包装袋和公交车体广告, 都做了符合药店新定位的再设计。改造后的空间, 更为紧凑、合理, 门店有两个入口进出, 鹅卵石铺成的地面是典型的巴洛克风格, 因为药店所处的斯德维希堡小城, 有一座闻名遐迩的巴洛克风格的斯德维希堡王宫。店中还有三个可旋转的陈列架, 用于展示当季的最新资讯, 白色基调的、整洁的店内空间, 很容易把到店消费者的视线引向那高高的天花板上的平面围式, 那个象征着 Linden Apotheke 品牌哲学的围式, 共描绘了 11 种草药, 由织物

设计师 Monica Trankler 创作完成。天花板上的草药围式, 是对德国的传统医药文化的再设计, 在传播美学上, 做到了与时俱进。整个店面的形象给人传达着可信的、尊重他人的、阳光的和敢于革新的内涵, 烘托并揭示着药店的自然疗法这个主题。

店主 Meike Raasch 说: “我只是想尝试些新的东西, 恰好 Peter Ippolito 先生的设计提案与我的想法不谋而合。这家店是祖母 1976 年开的, 近四十年的老店, 确实很需要设计更新, 我希望 2006 年的这次更新能在我这一辈一劳永逸。” Meike Raasch 希望到店的客人能有愉悦的购物体验, 离店后还能感觉到自己身着健康的气息。

这家 130 平米的以自然疗法为经营主题的德国老药店, 店内有多种食疗花草茶可选, 每年会举办多次关于健康议题的会议, 关于自然疗法的会议, 一年也会有两次。“我希望消费者都好好照顾自己, 不要太相信药品广告上所说的, 要相信自己。”另外, 在问及店主对中药的看法时, 她说: “我觉得中药在慢性病上的治疗优于西药, 它更为安全; 急性和突发病症, 则是西药见长。”